



## Dekret der Schulführungskraft

### Nr. 7 vom 26.08.2025

#### 2. Budgetänderung 2025

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995, Nr. 20, in geltender Fassung,

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, in geltender Fassung,

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, in geltender Fassung,

Nach Einsichtnahme in das genehmigte Finanzbudget für die Jahre 2025, 2026 und 2027 sowie in das Investitionsbudget für das Jahr 2025,

Festgestellt, dass die Budgetänderungen, die sich durch neue, höhere oder niedrigere Erträge ergeben, genehmigt werden müssen,

Festgestellt, dass es notwendig ist die Beträge der entsprechenden Posten des Kontenplans gemäß beiliegender Aufstellung, zu ändern

v e r f ü g t

die Schulführungskraft die Änderungen der Beträge der Posten des Kontenplans gemäß beiliegender Aufstellung, die einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, zu genehmigen, den Ausgleich des Budgets wie folgt zu gewährleisten:

Finanzbudget		Investitionsbudget				
	2025		2025	Zweckgebundene Beiträge von Dritten	Mittel aus Verschuldung	Eigenmittel
Erlöse	660.131,49	Investitionen	3.735,00	3.735,00	0,00	0,00
Kosten	660.131,49					

Veröffentlicht vom 26.08.2025 bis 09.09.2025

Die Schulführungskraft  
**Dr. Bernhard Flatscher**



## Budgetänderungen - Wesentlicher Bestandteil

**2025**

Nr.	Beschluss/Dekret	Gegenstand				
0003	D 7	26.08.2025	2. Budgetänderung 2025			
Finanzbudget			Voranschlag	Vorh. Änd.	Akt. Änd.	Endg. Ans.
2.1.3.1.02.01.001		Laufende Zuwendungen der Haushalte <i>Begründung</i> <i>Weniger Ausgaben für Sprachaufenthalt Spanien als im Budget geplant</i>	201.750,50	0,00	-2.818,00	198.932,50
2.2.1.2.01.13.007		Dienstverträge für die Ausbildung der Bürger <i>Begründung</i> <i>Weniger Ausgaben für Sprachaufenthalt Spanien als im Budget geplant</i>	124.800,50	6.100,00	-2.818,00	128.082,50
2.1.3.1.02.01.001		Laufende Zuwendungen der Haushalte <i>Begründung</i> <i>Weniger Ausgaben für Sprachaufenthalt Irland als im Budget geplant</i>	201.750,50	-2.818,00	-1.516,41	197.416,09
2.2.1.2.01.13.007		Dienstverträge für die Ausbildung der Bürger <i>Begründung</i> <i>Weniger Ausgaben für Sprachaufenthalt Irland als im Budget geplant</i>	124.800,50	3.282,00	-1.516,41	126.566,09
2.2.1.2.01.09.999		Sonstige Dienstleistungen von n.a.b. Freiberuflern und Fachleuten <i>Begründung</i> <i>Umbuchung Restbetrag Projekt Gesundheit auf Projekt Fortbildung Bewirken</i>	7.700,00	2.000,00	-1.350,00	8.350,00
2.2.1.2.01.04.004		Pflichtausbildung <i>Begründung</i> <i>Umbuchung Restbetrag Projekt Gesundheit auf Projekt Fortbildung Bewirken</i>	0,00	0,00	1.350,00	1.350,00
2.2.1.2.01.09.999		Sonstige Dienstleistungen von n.a.b. Freiberuflern und Fachleuten <i>Begründung</i> <i>Umbuchung Restbetrag Projekt Gesundheit auf Chemikalien</i>	7.700,00	650,00	-650,00	7.700,00
2.2.1.1.01.05.006		Chemikalien <i>Begründung</i> <i>Umbuchung Restbetrag Projekt Gesundheit auf Chemikalien</i>	2.000,00	0,00	650,00	2.650,00
2.2.1.2.01.09.999		Sonstige Dienstleistungen von n.a.b. Freiberuflern und Fachleuten <i>Begründung</i> <i>Umbuchung Restbetrag Erste-Hilfe-Kurs auf Chemikalien</i>	7.700,00	0,00	-900,00	6.800,00
2.2.1.1.01.05.006		Chemikalien <i>Begründung</i> <i>Umbuchung Restbetrag Erste-Hilfe-Kurs auf Chemikalien</i>	2.000,00	650,00	900,00	3.550,00
2.1.3.1.02.01.001		Laufende Zuwendungen der Haushalte <i>Begründung</i> <i>Weniger Einnahmen und Ausgaben Schüler Sportwoche Cesenatico</i>	201.750,50	-4.334,41	-1.240,00	196.176,09



Reziastr. 295  
 39046 Sankt Ulrich

Via Rezia, 295  
 39046 Ortisei

Tel.: /0471/796296 - Fax: /0471/798347

Steuernummer/Codice fiscale: 80002820217

E-Mail: ite.urtisei@schule.suedtirol.it

<b>Finanzbudget</b>		<b>Voranschlag</b>	<b>Vorh. Änd.</b>	<b>Akt. Änd.</b>	<b>Endg. Ans.</b>
2.2.1.2.01.13.007	Dienstverträge für die Ausbildung der Bürger <i>Begründung</i> <i>Weniger Einnahmen und Ausgaben Schüler Sportwoche Cesenatico</i>	124.800,50	1.765,59	-1.240,00	125.326,09
2.1.3.1.02.01.001	Laufende Zuwendungen der Haushalte <i>Begründung</i> <i>Restituzione importo erroneamente versato Di Blasi</i>	201.750,50	-5.574,41	102,00	196.278,09
2.2.1.9.99.08.004	Aufwendungen für die Rückerstattung an Haushalte von nicht geschuldeten oder zu viel eingenommenen Beträgen <i>Begründung</i> <i>Restituzione importo erroneamente versato Di Blasi</i>	0,00	0,00	102,00	102,00
2.2.1.2.01.13.007	Dienstverträge für die Ausbildung der Bürger <i>Begründung</i> <i>Umbuchung für Rückerstattung Nichtteilnahme Cesenatico auf Konto Rückerstattung</i>	124.800,50	525,59	-155,00	125.171,09
2.2.1.9.99.08.004	Aufwendungen für die Rückerstattung an Haushalte von nicht geschuldeten oder zu viel eingenommenen Beträgen <i>Begründung</i> <i>Umbuchung für Rückerstattung Nichtteilnahme Cesenatico auf Konto Rückerstattung</i>	0,00	102,00	155,00	257,00
2.1.4.9.99.01.001	Sonstige n.a.b. Einnahmen <i>Begründung</i> <i>Restituzione cauzione AT-Tourdolomit Irlanda</i>	0,00	0,00	1.253,24	1.253,24
2.2.1.2.01.99.999	Sonstige n.a.b. verschiedene Dienstleistungen <i>Begründung</i> <i>Restituzione cauzione AT-Tourdolomit Irlanda</i>	2.996,00	1.800,00	1.253,24	6.049,24
2.1.3.1.01.02.999	Laufende Zuwendungen von sonstigen n.a.b. Lokalverwaltungen <i>Begründung</i> <i>Premio Giorgio Moroder 5B</i>	0,00	0,00	200,00	200,00
2.2.3.1.02.99.999	Sonstige Zuwendungen an n.a.b. Haushalte <i>Begründung</i> <i>Premio Giorgio Moroder classe 5B</i>	0,00	0,00	200,00	200,00
2.1.3.1.01.02.003	Laufende Zuwendungen der Gemeinden <i>Begründung</i> <i>Sonderzuweisung Gemeinde Fitnessraum Scurgia</i>	0,00	0,00	25.113,81	25.113,81
2.2.1.1.01.02.012	Zubehör für Sport- u. Freizeitaktivitäten <i>Begründung</i> <i>Sonderzuweisung Gemeinde Fitnessraum Scurgia</i>	1.000,00	5.390,63	25.113,81	31.504,44
2.1.3.1.01.02.001	Laufende Zuwendungen der autonomen Regionen und Provinzen	313.100,00	88.583,44	5.655,57	407.339,01



Reziastr. 295  
 39046 Sankt Ulrich

Via Rezia, 295  
 39046 Ortisei

Tel.: /0471/796296 - Fax: /0471/798347

Steuernummer/Codice fiscale: 80002820217

E-Mail: ite.urtizei@schule.suedtirol.it

<b>Finanzbudget</b>	<b>Voranschlag</b>	<b>Vorh. Änd.</b>	<b>Akt. Änd.</b>	<b>Endg. Ans.</b>	
<i>Begründung</i>					
<i>Restbetrag Mehrkosten Sektion Sport 24-25</i>					
2.2.1.2.01.04.999	Sonstige Aufwendungen für n.a.b. Ausbildung und Schulung	334.000,00	0,00	5.655,57	339.655,57
<i>Begründung</i>					
<i>Restbetrag Mehrkosten Sektion Sport 24-25</i>					
2.2.1.2.01.09.999	Sonstige Dienstleistungen von n.a.b. Freiberuflern und Fachleuten	7.700,00	-900,00	-1.800,00	5.000,00
<i>Begründung</i>					
<i>Umbuchung auf Sektion Sport Frühjahr 2024-25 Mehrkosten (Taylor)</i>					
2.2.1.2.01.04.999	Sonstige Aufwendungen für n.a.b. Ausbildung und Schulung	334.000,00	5.655,57	1.800,00	341.455,57
<i>Begründung</i>					
<i>Umbuchung auf Sektion Sport Frühjahr 2024-25 Mehrkosten</i>					
2.2.1.1.01.02.999	Sonstige n.a.b. Verbrauchsgüter und -materialien	5.000,00	6.000,00	-3.254,43	7.745,57
<i>Begründung</i>					
<i>Umbuchung vom Projekt Marketing auf Sekt. Sport Mehrkosten 24-25</i>					
2.2.1.2.01.04.999	Sonstige Aufwendungen für n.a.b. Ausbildung und Schulung	334.000,00	7.455,57	3.254,43	344.710,00
<i>Begründung</i>					
<i>Umbuchung vom Projekt Marketing auf Sekt. Sport Mehrkosten 24-25</i>					

<b>Zusammenfassung</b>	<b>Voranschlag</b>	<b>Vorh. Änd.</b>	<b>Akt. Änd.</b>	<b>Endg. Ans.</b>
Erlöse	524.585,50	108.795,78	26.750,21	660.131,49
Kosten	524.585,50	108.795,78	26.750,21	660.131,49

Autonome Provinz Bozen - Südtirol  
**Wirtschaftsfachoberschule der ladinischen  
Ortschaften - "Raetia" - St. Ulrich**



Reziastr. 295  
39046 Sankt Ulrich

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige  
**Istituto tecnico economico delle località ladine -  
"Raetia" - Ortisei**

Via Rezia, 295  
39046 Ortisei

---

Tel.: /0471/796296 - Fax: /0471/798347

Steuernummer/Codice fiscale: 80002820217

E-Mail: [ite.urtijei@schule.suedtirol.it](mailto:ite.urtijei@schule.suedtirol.it)